

Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 11:39

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I ci wszyscy którzy zostali poświadczeni przez wiarę nie dostali obietnicy
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I ci wszyscy, którzy z powodu wiary otrzymali (dobre) świadectwo, nie otrzymali tego, co głosiła obietnica,* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	I ci wszyscy poświadczeni przez wiarę nie dostali obietnicy*, ²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I ci wszyscy którzy zostali poświadczeni przez wiarę nie dostali obietnicy

¹⁾ nie otrzymali tego, co głosiła obietnica, οὐκ ἐκομίσαντο τὴν ἐπαγγελίαν, hebr. gdzie obietnica ozn. też treść obietnicy.

²⁾ Sens: przedmiotu obietnicy.